

**1 December 2012 – 10 January 2013**

**AS GCE GERMAN**

**F711 Speaking**

**TEACHER/EXAMINER BOOKLET**

**To be opened three working days before the first day of the Speaking tests at the Centre.**

**To be completed between 1 December 2012 and 10 January 2013**



**INSTRUCTIONS TO TEACHERS/EXAMINERS**

- Material must **not** be removed from the Centre.
- Three working days before the first day of the Speaking tests at the Centre, the Examinations Officer should make available the confidential Teacher/Examiner Booklet to the Head of Languages or appropriate specialist teacher.
- Teacher/Examiners must ensure that they have sufficient time to familiarise themselves with the materials and procedures.
- Teacher/Examiners must take great care to ensure that the confidential information in this Booklet does not reach any candidates directly or indirectly.

**INFORMATION FOR TEACHERS/EXAMINERS**

- There are two sections to this examination.
- A. Role-play (5-6 mins)
- B. Topic discussion (9-10 mins)
- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes.
- This document consists of **16** pages. Any blank pages are indicated.

**RANDOMISATION SHEET**

Candidates must be given the Role Play cards in the following sequence. Centres with more than 24 candidates should repeat the sequence.

Candidate	Card
1	A
2	A
3	C
4	C
5	B
6	B
7	C
8	C
9	B
10	B
11	A
12	A
13	B
14	B
15	C
16	C
17	A
18	A
19	B
20	B

**1 December 2012 – 10 January 2013**

**AS GCE GERMAN**

**F711 Speaking**

**ROLE PLAY A**



- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

**INFORMATION FOR CANDIDATES**

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
  - (i) to carry out the task described overleaf
  - (ii) to discuss with the examiner the sub-topic which you have prepared. The topic must refer to Germany or a German-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5-6 mins) [30 Marks]
- B. Topic discussion (9-10 mins) [30 Marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

**ROLE PLAY A – CANDIDATE’S SHEET**

**Note to the candidate:** You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s questions and comments.

**Die Situation**

In den Osterferien besuchen Sie Ihren deutschen Briefpartner/Ihre deutsche Briefpartnerin in Deutschland.

**Die Aufgabe**

In England sind Sie Mitglied eines Filmklubs. Sie haben eine Broschüre darüber mitgebracht. Der Briefpartner/die Briefpartnerin (der Prüfer/die Prüferin) möchte mehr darüber wissen.

**Zuerst müssen Sie folgende Informationen herausfinden:**

- 1 was der Briefpartner/die Briefpartnerin in seiner/ihrer Freizeit macht**
- 2 ob er/sie in einem Klub ist**

Sie beschreiben Ihren Filmklub. Mit Hilfe der Broschüre erklären Sie:

- die Vorteile des Filmklubs
- die Geschichte des Filmklubs
- die Filme
- die Kosten
- wann und wo man die Filme zeigt
- was man auch noch machen kann

Im Laufe des Gesprächs besprechen Sie auch:

- was für Filme Sie gern sehen
- was besser ist, Kino oder DVD

## FILM CLUB



Want to meet new people with similar interests?  
Then come to the Film Club, have a great time and see some wonderful films!



The Club was started in 1972  
by film enthusiasts  
and is now popular with all age groups.



Every year we show 20 films of varying kinds: some classic, some unusual, some foreign (subtitled). You'll have an opportunity to discuss the film afterwards.



You don't have to be a member:

- you can simply turn up and pay (£3 per film) on the night

If you do join, you save money:

- annual membership costs £40, which is only £2 per film!



Screenings take place in the Town Hall at 8 pm  
on the first and third Wednesday of the month, between September and June.



Why not come along to The Café for a coffee and a chat? Tasty snacks are available all evening. Visit our website for list of films.

## ROLE PLAY A – EXAMINER’S SHEET

**Note to examiner:** Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the role develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

### Situation

As on the candidate’s sheet. You are the candidate’s German penfriend. He/she is visiting you in Germany at Easter. He/she belongs to a film club and has brought along a brochure.

### Task

**You begin the task as follows:**

„Ich bin dein deutscher Briefpartner/deine deutsche Briefpartnerin. Du besuchst mich in den Osterferien hier in Deutschland. Du hast eine Broschüre über deinen Filmklub mitgebracht. Ich glaube, du hast ein paar Fragen an mich.“

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 you’re very musical
- 2 yes, several. Ask the candidate what club he/she belongs to.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **the advantages of the film club**
- **the history of the film club**  
(And nowadays?)
- **the films**  
(And after the film?)
- **the costs**  
(Does one have to be a member? What’s the advantage?)
- **when and where the films are shown**
- **what else one can do**  
(What about food? Where to get other information?)

During the conversation you will also discuss:

- **what sort of films the candidate likes**  
(Why?)
- **which is better, cinema or DVD**  
(Why? How often does the candidate watch films? Where?)

**1 December 2012 – 10 January 2013**

**AS GCE GERMAN**

**F711 Speaking**

**ROLE PLAY B**



- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

**INFORMATION FOR CANDIDATES**

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
  - (i) to carry out the task described overleaf
  - (ii) to discuss with the examiner the sub-topic which you have prepared. The topic must refer to Germany or a German-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5-6 mins) [30 Marks]
- B. Topic discussion (9-10 mins) [30 Marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

**ROLE PLAY B – CANDIDATE’S SHEET**

**Note to the candidate:** You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s questions and comments.

**Die Situation**

Zur Zeit besuchen Sie Ihre Austauschfamilie in Deutschland. Sie sprechen mit dem Vater/der Mutter.

**Die Aufgabe**

Der Vater/die Mutter (der Prüfer/die Prüferin) hat einen einwöchigen Urlaub im Juni in Suffolk gebucht. Sie haben eine Broschüre über Suffolk mitgebracht.

**Zuerst müssen Sie folgende Informationen herausfinden:**

- 1 wie der Vater/die Mutter nach England fahren will**
- 2 was für einen Urlaub er/sie plant**

Sie schlagen einige Besucherattraktionen vor. Mit Hilfe der Broschüre erklären Sie:

- warum Suffolk so attraktiv ist
- Flatford
- Southwold
- die Umgebung
- die Webseite

Im Laufe des Gesprächs besprechen Sie auch:

- ob Sie Suffolk auch besuchen möchten
- ob es wichtig ist, im Urlaub aktiv zu sein

## SUFFOLK



Visit beautiful Suffolk: walk along the fascinating coast, relax in the peaceful countryside. Ideal for people interested in wildlife. An inspiration for world-famous artists and musicians.

## FLATFORD

Throughout the year, enjoy the exhibition of many works by the typically English painter, John Constable, who was born here in 1776. Guided walks (fee payable) in summer take you to the places you see in his paintings.

## SOUTHWOLD

- Spend a few nights in a comfortable hotel and appreciate the old-fashioned atmosphere of this seaside resort.
- Something for all generations: long beach for the children, safe swimming, luxury restaurants ...



## THE SURROUNDING AREA

- A wonderful place to discover with an extensive network of cycle paths.
- Why not take a boat trip to the delightful river Ore to watch the birds and visit the castle?

Before you travel, check out our fabulous new website for more ideas and special offers.

## ROLE PLAY B – EXAMINER’S SHEET

**Note to examiner:** Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the role develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

### Situation

As on the candidate’s sheet. You are the father/mother of the candidate’s exchange partner. He/she is visiting you in Germany. You have booked a one week holiday in Suffolk in June.

### Task

**You begin the task as follows:**

„Ich bin der Vater/die Mutter deines deutschen Austauschpartners/deiner deutschen Austauschpartnerin. Du besuchst uns zur Zeit hier in Deutschland. Ich habe einen einwöchigen Urlaub im Juni in Suffolk gebucht. Ich glaube, du hast ein paar Fragen an mich.“

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 you’ll be driving, taking your wife/husband
- 2 you just want to relax. Ask the candidate what he/she would recommend doing in Suffolk.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **why Suffolk is so attractive**  
(What is it like? What can you do?)
- **Flatford**  
(What can one see and do there? Is everything free?)
- **Southwold**  
(What’s it like? Accommodation? What else can you do?)
- **the surrounding area**  
(What else is there to do?)
- **the website**  
(What information is there?)

During the conversation you will also discuss:

- **whether the candidate would also like to visit Suffolk**  
(Why (not)?)
- **whether it is important to be active on holiday**  
(What does the candidate normally do on holiday? Would he/she prefer to do something different?)

**1 December 2012 – 10 January 2013**

**AS GCE GERMAN**

**F711 Speaking**

**ROLE PLAY C**



- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

**INFORMATION FOR CANDIDATES**

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
  - (i) to carry out the task described overleaf
  - (ii) to discuss with the examiner the sub-topic which you have prepared. The topic must refer to Germany or a German-speaking country.
- You may not use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A. Role-play (5-6 mins) [30 Marks]
- B. Topic discussion (9-10 mins) [30 Marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

**ROLE PLAY C – CANDIDATE’S SHEET**

**Note to the candidate:** You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s questions and comments.

**Die Situation**

Zur Zeit besuchen Sie Ihren Briefpartner/Ihre Briefpartnerin in Deutschland. Sie denken an einen Wochenendjob im lokalen Gartenzentrum. Sie haben eine Anzeige gefunden und mitgebracht.

**Die Aufgabe**

Der Briefpartner/die Briefpartnerin (der Prüfer/die Prüferin) zeigt Interesse und bittet Sie um Informationen.

**Zuerst müssen Sie folgende Informationen herausfinden:**

- 1 was für einen Wochenendjob der Briefpartner/die Briefpartnerin hat**
- 2 warum das so ist**

Sie erzählen ihm/ihr von Ihrer Idee, am Wochenende im Gartenzentrum zu arbeiten. Mit Hilfe der Anzeige erklären Sie:

- warum und wann das Gartenzentrum Hilfe sucht
- was für Arbeit man da machen muss
- was für eine Person man sucht
- was Arbeitnehmer bekommen
- wie man sich um den Job bewirbt

Im Laufe des Gesprächs besprechen Sie auch:

- die Vorteile, wenn Sie diesen Wochenendjob bekommen
- wie man am besten Schule und Job kombiniert

## THE GARDEN CENTRE



Come and work at The Garden Centre!

We are a successful firm and due to expansion we need extra help on a regular basis at weekends throughout the year.

Our weekend opening times are Saturdays 09:00–18:00 and Sundays 11:00–16:00.

### YOUR ROLE



In the main shop you could be helping out on our eight cash tills. Or filling shelves with our many gardening products. There might be the opportunity to work out in the open helping customers to choose those special plants for their garden.

You must be:

- 16 or over
- a good team worker
- willing to do a variety of tasks
- fit and active to cope with manual work
- able to communicate well with our customers

We offer good pay and discounted canteen facilities.  
Work clothing is provided.

Call in now and speak to the Manager or complete an application form online.

## ROLE PLAY C – EXAMINER’S SHEET

**Note to examiner:** Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the role develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

### Situation

As on the candidate’s sheet. You are the candidate’s German penfriend. He/she is visiting you in Germany. He/she is thinking about a weekend job at The Garden Centre and has brought an advert along.

### Task

**You begin the task as follows:**

„Ich bin dein deutscher Briefpartner/deine deutsche Briefpartnerin. Du besuchst mich zur Zeit hier in Deutschland. Du denkst an einen Wochenendjob im lokalen Gartenzentrum. Du hast eine Anzeige gefunden. Ich glaube, du hast ein paar Fragen an mich.“

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 you haven’t got one
- 2 you haven’t got the time for one. Ask the candidate what sort of job he/she is thinking about.

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **why and when the garden centre needs help**  
(When exactly?)
- **what sort of work one has to do**  
(What possibilities are there? Is it always the same work?)
- **what sort of person is wanted**  
(What skills/qualities are they looking for?)
- **what employees get**  
(What about food? Anything else?)
- **how to apply**  
(Is there more than one way?)

During the conversation you will also discuss:

- **the advantages, if the candidate gets this weekend job**  
(What might the rate of pay be? What will the candidate do with the money? Will it be a good experience for later?)
- **how best to combine school and job**  
(Will the candidate be working both Saturday and Sunday? Has the candidate got time to do this job? When will the candidate do homework?)



**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website ([www.ocr.org.uk](http://www.ocr.org.uk)) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.